

Distr.
GENERAL

A/49/79
S/1994/196
18 February 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



مجلس الأمن

السنة التاسعة والأربعون

الجمعية العامة

الدورة التاسعة والأربعون

البند ٣٩ من القائمة الأولية*
الحالة في البوسنة والهرسك

رسالة مؤرخة ١٨ شباط/فبراير ١٩٩٤ موجهة الى الأمين
العام من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة لأوكرانيا
لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل اليكم طيه البيان الصادر في ١٨ شباط/فبراير ١٩٩٤ عن وزارة خارجية أوكرانيا
بشأن الحالة في البوسنة والهرسك (انظر المرفق).

وأكون ممتنا لو عملتم على تعميم نص هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة رسمية من وثائق
الجمعية العامة، في اطار البند ٣٩ من القائمة الأولية، ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) فولوديمير د. خاندوغي
القائم بالأعمال بالنيابة
للبعثة الدائمة لأوكرانيا
لدى الأمم المتحدة

مرفق

بيان صادر في ١٨ شباط/فبراير ١٩٩٤ عن وزارة خارجية أوكرانيا
بشأن الحالة في البوسنة والهرسك

تتابع أوكرانيا باهتمام بالغ التطورات في البوسنة والهرسك.

وحسب آخر التقارير الواردة من سراييفو، فبعد التوصل الى اتفاق لوقف اطلاق النار بين الصرب البوسنيين والمسلمين، من خلال وساطة قيادة قوة الأمم المتحدة للحماية، بدأ الجانبان سحب المدفعية الثقيلة ووضعها تحت سيطرة الأمم المتحدة.

وترحب أوكرانيا بهذه التطورات الايجابية، وتدعو جميع الأطراف المشاركة في هذا الصراع لمواصلة بذل جهودها، التي لا بد وأن تستهدف في نهاية المطاف التوصل الى اتفاق لوضع جميع الأسلحة تحت سيطرة الأمم المتحدة، والانسحاب الكامل للوحدات الصربية من سراييفو، واحتلال قوات حفظ السلم لمواقع تلك الوحدات. إن نزع سلاح سراييفو ووضع المدينة تحت سيطرة الأمم المتحدة سينهي إراقة الدماء التي لا معنى لها، وسيكون بمثابة نقطة انطلاق للتوصل الى تسوية سلمية عادلة.

وتعتقد أوكرانيا أن رفض أي من جانبي الصراع زيادة التعاون مع الأمم المتحدة في تنفيذ الاتفاقات التي تم التوصل اليها ينبغي أن يعتبر تحدياً للمجتمع الدولي، وعدم اكتراث بقرارات الأمم المتحدة، وحالة يمكن أن تؤدي الى استخدام القوة على النحو المنصوص عليه بموجب ميثاق الأمم المتحدة وقراري مجلس الأمن ٨٣٦ (١٩٩٣) المؤرخ ٤ حزيران/يونيه ١٩٩٣، و ٨٤٤ (١٩٩٣) المؤرخ ١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣.

ووزارة خارجية أوكرانيا تناشد بقوة القيادة السياسية للأطراف المتصارعة، وشعب البوسنة والهرسك، إبداء الحكمة السياسية وتنحية جميع أشكال الاهانة والعتاب واساءة الظن جانبا، لاختيار السلم في المنطقة مرة والى الأبد.
